

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 15	ZITTINGSJAAR 1934-1935	
N° 9 : PROJET DE LOI. N° 14 : RAPPORT.	4 Décembre 1934	4 December 1934	WETSONTWERP : N° 9. VERSLAG : N° 14.

**PROJET DE LOI  
INSTITUANT UN OFFICE CENTRAL DE LA PETITE  
ÉPARGNE.**

**AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

Art. 4.

**Remplacer l'article par le texte ci-après :**

L'Office central de la Petite Epargne est administré par un Conseil d'administration composé du *Gouverneur de la Banque Nationale, qui remplit les fonctions de président, du Premier Président de la Cour des Comptes, du Directeur général de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, du directeur général de la Trésorerie et de la Dette publique.*

En outre, le Conseil comprendra trois administrateurs nommés pour six ans par le Roi.

*La suppléance des membres du Conseil d'administration désignés dans le premier alinéa est réglée comme suit :*

*pour le Gouverneur de la Banque Nationale, par un directeur de cet établissement;*

*pour le Premier Président de la Cour des Comptes, par le second Président de ce Collège;*

*pour le directeur général de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, par un directeur de cet organisme;*

*pour le directeur général de la Trésorerie et de la Dette publique, par un directeur de cette administration.*

Art. 7.

**Supprimer les mots :**

« à cette fin, celle-ci désigne deux délégués qui auront les pouvoirs attribués aux commissaires des sociétés anonymes. »

Art. 9.

**Remplacer les mots :** « du présent arrêté », par les mots : « de la présente loi ».

**WETSONTWERP TOT INSTELLING  
VAN EEN CENTRAAL BUREAU TEN GUNSTE  
VAN DE KLEINE SPAARDERS**

**AMENDEMENTEN  
DOOR DE REGEERING VOORGESTELD**

Art. 4.

**Het artikel vervangen door volgenden tekst :**

Het Centraal Bureau ten gunste van de Kleine Spaarders wordt beheerd door een Raad van Beheer bestaande uit *den Gouverneur van de Nationale Bank, die het ambt van Voorzitter waarneemt, uit den Eerste-Voorzitter van het Rekenhof, uit den Directeur-Generaal van de Algemeene Spaar- en Lijfsrentekas, uit den Directeur-Generaal der Thesaurie en Staatschuld.*

Bovendien is de Raad samengesteld uit drie door den Koning voor zes jaar benoemde beheerders.

*De plaatsvervanging van de in het eerste lid aangewezen leden van den Raad van beheer wordt geregeld als volgt :*

*voor den Gouverneur der Nationale Bank, door een Directeur van die instelling;*

*voor den Eerste-Voorzitter van het Rekenhof, door den Tweede-Voorzitter van dit College;*

*voor den Directeur-Generaal van de Algemeene Spaar- en Lijfsrentekas door een Directeur van dit organisme;*

*voor den Directeur-Generaal der Thesaurie en Staatsschuld, door een Directeur van dit bestuur.*

Art. 7.

**De woorden laten wegvalLEN :**

« te dien einde worden door dit Hof twee gedeleerde aangeduid die met de aan de commissarissen van naamloze vennootschappen toegekende macht zullen worden bekleed ».

Art. 9.

**De woorden :** « van dit besluit », vervangen door de woorden : « van deze wet ».

## Art. 11.

**1<sup>e</sup> Rédiger comme suit le 2<sup>e</sup> alinéa :**

Sont exempts du droit d'enregistrement et du droit d'inscription, les actes de prêt et d'ouverture de crédit, les actes de cession et de subrogation de créance ou de crédit, les actes de constitution de gages ou d'hypothèques et les actes de mainlevée intéressant l'Office central de la Petite Epargne.

**2<sup>e</sup> Intercaler après le 2<sup>e</sup> alinéa, un alinéa nouveau, conçu comme suit :**

*Les fonctionnaires des Domaines ont qualité pour passer les actes de constitution de gages ou d'hypothèques, les actes de mainlevée, de procuration et tous autres actes quelconques intéressant le dit Office.*

## Art. 12.

**Remplacer les mots : « Fonds de prévision monétaire » par les mots : « Fonds monétaire ».****JUSTIFICATIONS**

Art. 4. — Pour la rédaction des deux premiers alinéas le Gouvernement s'est inspiré des remarques exprimées par l'honorable rapporteur du projet de loi. Il semble, toutefois, que la présence du premier magistrat de la Cour des Comptes au sein du Conseil d'administration, ne peut soulever aucune objection, dès lors qu'il n'en exerce pas la présidence. Cette dernière fonction serait donc confiée au Gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, le Premier Président de la Cour des Comptes devenant simplement membre du Conseil d'administration.

Par l'adjonction d'un troisième alinéa, le Gouvernement croit remplir opportunément une lacune du projet primitif en organisant la suppléance des hauts fonctionnaires faisant partie du Conseil d'administration.

Art. 7. — Le Gouvernement estime que la mission de contrôle confiée à la Cour des Comptes doit être exercée par ce Collège en entier, et non en vertu d'une délégation confiée à deux de ses membres; dès lors, la suppression de la seconde partie de la phrase s'impose.

Art. 9. — Simple correction de forme.

Art. 11. — La nouvelle rédaction du deuxième alinéa répond uniquement à un souci de précision et de clarté.

L'adjonction d'un nouvel alinéa, entre le deuxième et le troisième, a pour but d'éviter les frais d'honoraires proportionnels des notaires.

Art. 12. — Simple correction de forme.

*Le Ministre des Finances,*

C. GUTT.

## Art. 11.

**1<sup>e</sup> Het 2<sup>e</sup> lid doen luiden als volgt :**

Zijn vrij van het registratie- en van het inschrijvingsrecht : de akten van lening en van kredietopening, de akte van cessie of van subrogatie van schuldborderingen of van krediet, de akten van pandstelling of van hypothekvestiging en de akten van opheffing welke het Centraal Bureau ten gunste van de Kleine Spaarders aanbelangen.

**2<sup>e</sup> Na het 2<sup>e</sup> lid, een nieuw lid intasschen, luidend als volgt :**

*De ambtenaren der Domeinen zijn bevoegd tot het verlijden van akten van pandstelling of hypothekvestiging, de akten van opheffing, van volmacht en van alle andere welkdanige akten welke bedoeld Centraal Bureau aanbelangen.*

## Art. 12.

**Het woord : « Muntvoorzieningsfonds » vervangen door het woord : « Muntfonds ».****TOELICHTING**

Art. 4. — Voor het opstellen van de eerste twee leden heeft de Regeering rekening gehouden met de opmerkingen uitgebracht door den achtbaren ver slaggever van het wetsontwerp. Het komt evenwel voor dat de aanwezigheid van den eerste-magistraal van het Rekenhof in den schoot van den Raad van beheer, geen opwerping kan doen ontstaan, nu hij er het voorzitterschap niet van waarneemt. Laatst bedoeld ambt zal dus worden toevertrouwd aan den Gouverneur der Nationale Bank van België, terwijl de Eerste Voorzitter van het Rekenhof eenvoudig lid van den Raad van beheer wordt.

Door het toevoegen van een derde lid, meent de Regeering te gelegener tijd een leemte van het aan vankelijk ontwerp aan te vullen door het organiseren van de plaatsvervanging van de hogere ambtenaren die deel van den Raad van beheer uitmaken.

Art. 7. — De Regeering is van meening dat de aan het Rekenhof toevertrouwde controle-opdracht door dit geheel College dient uitgevoerd en niet krachtens een aan twee zijner leden gegeven delegatie; het tweede deel van den volzin valt dan ook noodzakelijkerwijs weg.

Art. 9. — Vormverbetering zonder meer.

Art. 11. — De nieuwe tekst van het tweede lid is nauwkeuriger en klaarder.

Het invoegen van een nieuw lid, tusschen het tweede en het derde heeft ten doel de kosten van even redige honoraria der notarissen te vermijden.

Art. 12. — Eenvoudige vormverbetering.

*De Minister van Financiën,*

C. GUTT.